

## Die Bonneweger „Place du Parc“ einst und jetzt



Im Zuge umfangreicher Umgestaltungsarbeiten, die in den 2000er Jahren im historischen Kern von Bonneweg ausgeführt wurden, präsentiert sich seither ein großer öffentlicher Platz in einem neuen Gewand: wir sprechen von der geschichtsträchtigen „Place du Parc“. Die Neugestaltung des besagten Platzes möge Anlass sein, in kurzen Zügen Rückblick zu halten auf die bewegte Geschichte der im Volksmund genannten „Bouneweger Plëss“.

Der Name „Place du Parc“ erinnert an den damaligen Park samt Anlagen des Bonneweger Klosters, Anfang des 13. Jahrhunderts gegründet, mit seinen Blumenbeeten und Zierbäumen auf hügeligem Gelände, durchflossen von dem damals noch mit klarem Wasser des in die Alzette am unteren Ende der August-Charles-Straße

mündenden Bächlein, später in „fossé“ und Abwasserkanal umgewandelt. Während der beiden Weltkriege wurde ein Teil des Abwasserkanals im Park als Unterstand bei Fliegerangriffen benutzt. Das ganze trapezförmige Areal war früher umschlossen von einer 950 Meter langen und 4 Meter hohen Mauer, welche in den Jahren 1626-1629 erbaut wurde. Während die Gebäulichkeiten (Wohnhaus, Stallungen, Schäferei) zur Seite der Bonneweger Straße hinter den heutigen Bebauungen lagen, befanden sich die Gemüse- und Obstgärten sowie der Klosterpark auf der entgegengesetzten Seite, in Richtung der heutigen „Place du Parc“.

Im Zuge der Belagerung der Festung Luxemburg durch die Franzosen wurde die Bonneweger Abtei samt Kirche in der Nacht vom 26. auf den 27. November 1794 wieder einmal in Brand gesteckt. Diesmal blieben Kloster und Kirche zerstört und wurden nicht mehr aufgebaut. Über einige kurzfristige Besitzer wurden die Bonneweger Klosterruinen samt Garten und Park 1836 Eigentum vom Handschuhfabrikant Isai Lippmann, der in den renovierten Klosterstallungen ein Fabrikgebäude einrichtete. Ab 1861 bis zur Stilllegung der Fabrik im Jahre 1897 waren die Gebäulichkeiten samt Parkanlagen in dem Besitz der Handschuhfabrik August Charles & Cie. Zeitgleich wurde die restaurierte Schwesternwohnung „Herrenhaus“ der

Fabrikherren. Dieses Gebäude besteht noch heute und trägt die Nummer 12 und 14 der „Place du Parc“, wo das Verlagshaus „Binsfeld“ steht.

An der Stelle der früheren Parkanlagen im Klostergarten wurden um die Jahrhundertwende Wohnstraßen (Parkstraße, Irminenstraße, Klosterhof) angelegt und es entstanden schicke Wohn- und Geschäftshäuser. Anno 1903 erwarb die Gemeinde das Hollerich - bekanntlich gehörte Bonneweg damals zur früheren Gemeinde Hollerich und bildete mit der Ortschaft Hollerich eine Gemeindegliederung - den großen Parkplatz von dem Unternehmen August Richard-Unsen aus Hollerich und dem Kaufmann Dondlinger aus Lintgen zum Preise von 12 000 Franken.

In der Mitte des vorerwähnten Parkareals hatte die Hollericher Stadtverwaltung einen geräumigen Platz gelassen und ihn eingeebnet. Obwohl bereits am 20. Oktober 1910



EDITION ONLINE : [WWW.BONNEVOIE.INFO](http://WWW.BONNEVOIE.INFO)



die Musik- und Gesangsgesellschaften „Fanfare de Bonnevoie“ und „Société Chorale de Bonnevoie“ in einem Kollektivgesuch an den wohlhälllichen Schöffenrat herangetreten waren, um die Beschaffung eines fahrbaren oder belegbaren Kioskes in der Ortschaft Bonneweg ins Auge zu fassen, verhinderten, zum einen, Schöffenrats- und Gemeinderatsauflösungen in den Jahren 1911 und 1914, zum andern, der Ausbruch des Ersten Weltkrieges eine rasche Verwirklichung des Vorhabens. Erst nach 1920, wo die Verschmelzung der früheren Gemeinde Hollerichs mit der Stadt Luxemburg erfolgte, konnte eine für sämtliche Betroffenen befriedigende Lösung gefunden werden. Die Stadträte beschlossen, schlussendlich, die Errichtung eines Kiosks auf steinernem Unterbau in der Mitte der „Place du Parc“, Musikpavillon welcher somit gerade noch rechtzeitig für den Beginn der Jubiläumsfeierlichkeiten der „Fanfare Municipale de Bonnevoie“ fertiggestellt war, die im Jahr 1923 ihr 25-jähriges Stiftungsfest feierte. Gleichzeitig wurde der Belag des Parkplatzes erneuert und rundherum schattenspendende Bäume gepflanzt, die mit saftigem Grün das Grau der Häuserfronten angenehm auflockerten, und dazwischen Ruhebänke für Jung und Alt aufgestellt.



Ältere Bonneweger Mitbürger erinnern sich gerne an ihre Kinder- und Jugendzeit, die sie zum Teil auf diesem Platz und auf dem Kiosk verbrachten, an die beliebten Abendkonzerte der lokalen Fanfare oder an die Konzerte bei Gelegenheit der ersten hl. Kommunion, des Kirchweihfestes oder zum Mammendag sowie an die hübschen Darbietungen der Turnerinnen und Turner oder an den gelegentlich in Bonneweg gastierenden Wanderzirkus. Mit einer gewissen Regelmäßigkeit wurden in den 1950er und Anfang der 1960er Jahren nationale und internationale Volleyballturniere oder Meisterschaftsspiele abgehalten. Zwischen den zwei Weltkriegen rückte ferner das Bonneweger Feuerwehrkorp am Sonntagmorgen zu Löschübungen auf der „Place du Parc“ an, die beim Publikum einen großen Beifall hervorriefen.

Der Kiosk auf der „Bonneweger Plëss“ war sogar einmal zum Altar geworden, und zwar gelegentlich der Gedächtnismesse vom 27. Mai 1945 zur Ehrung der Bonneweger Kriegsofper.

Jahrzehntelang war der Park ein zentraler Treffpunkt für Jung und Alt, ein Ort der Fröhlichkeit und der Lebenslust, ja ohne einen überheblichen Vergleich mit dem hauptstädtischen Paradeplatz wagen zu wollen, er war zum „Salon“ der Ortschaft geworden. Die soziale und kommunikative Rolle des besagten Festplatzes schwand dann leider Mitte der 1960er Jahre dahin. Der Park war durch den ständig zunehmenden Autoverkehr allmählich zum vorübergehenden „Parking-Platz“ für zeitweilig haltende Autos geworden, zum Abstellraum für neue und alte Wagen aller Art, die ständig dort parkten und übernachteten. Aus dem „Salon“ der Ortschaft war eine schmutzige Garage geworden, dem schönen Platz war allmählich der würdige Rahmen abhanden gekommen, so dass er sich nicht mehr für größere Veranstaltungen eignete. Ferner wurde durch die Errichtung des Festsaaes in der Schule von Bonneweg-Süd, die am 24. September 1955 eingeweiht wurde, sowie der neuen Mehrzweckhalle in der „rue Francois Gangler“, im Jahre 1978 eingeweiht, Infrastrukturen die kulturelle Manifestationen zu jeder Jahreszeit gewährleisten, die Rolle des Kiosks in den Hintergrund gedrängt, so dass gegen Ende der 1970er Jahre der Abriss mehrfach gefordert wurde.

Am 27. Februar 1980 beschloss der Schöffenrat jedoch erfreulicherweise das Gebäude für die Nachwelt zu erhalten. Ein Kostenvoranschlag betreffend die Renovierung des Kioskes sowie die Neugestaltung der „Place du Parc“ fand in der Sitzung vom 25. Februar 1983 die Zustimmung des Schöffenrates. Die betreffenden Arbeiten wurden alsdann durch beschränkte Ausgaben in kürzester Zeit durchgeführt und bereits am 3. Juli 1983 konnte die Einweihung gefeiert werden.

In der Folgezeit war die „Place du Parc“ allmählich wieder eine trostlose Asphaltfläche geworden und abgesehen von der Bonneweger Kirmes wurde die Fläche vor allem als Parkplatz genutzt. Anfangs der 1990er Jahre beschloss die Stadt Luxemburg alsdann auf Grund eines Ideenwettbewerbs eine allgemeine Modernisierung der zentralen Bereiche von Bonneweg. Die Grundidee des urbanistischen Konzepts, bestand zum einen in der Neugestaltung in einer ersten Phase der öffentlichen Räume, dominiert von der dreispurigen Bonneweger Straße und dem Kreisverkehr auf der Place Leon XIII vor der Bonneweger Pfarrkirche. In einer zweiten Phase sollten anschließend die Neugestaltung der „Place du Parc“ und ihren umliegenden Straßen in Angriff genommen werden, und somit eine langjährige Forderung der Bonneweger „Entente des Sociétés“ endlich erfüllt werden. Die erste Phase des Projektes zur Neugestaltung des Zentrums von Bonneweg konnte im Frühjahr 2001 abgeschlossen werden.

Hinsichtlich der zweiten Phase betreffend der Neugestaltung der „Place du Parc“ wurden die vom Architektenbüro Schmitz & Hoffmann ausgearbeiteten Pläne samt Kostenvoranschlag in Höhe von 2 133 459 Euro in der Gemeinderatssitzung vom 13. Oktober 2003 vom Stadtrat einstimmig gutgeheißten. Die Arbeiten sollten eigentlich bereits im Jahre 2004 beginnen, mussten aber verschoben werden, angesichts der häufigen Überschwemmungen im Zentrum von Bonneweg bei starken Regenfällen musste zunächst ein Abwasserrückhaltebecken unter der „Bonneweger Plëss“ errichtet werden. Schräg gegenüber dem Haus der „Editions Binsfeld“, dem Geburtshaus des Physiknobelpreisträgers Gabriel Lippmann der am 16. August 1845 das Licht der Welt erblickte, führt im Übrigen





eine unauffällige Treppe etliche Meter nach unten zu einem breiten Balkon und öffnet dem Besucher den Blick zu einer Kathedrale des Abwassers, die am 14. Mai 2009 offiziell ihrer Bestimmung übergeben wurde. Die zweite Phase des Projektes betreffend Neugestaltung der „Place du Parc“ begann somit erst im Jahre 2010. Nach den Plänen des Architektenbüros sollte die „Place du Parc“ ihrem Namen gerecht und durchgehend begrünt werden. Zentrales

Element bei der Platzgestaltung blieb der altwürdige Kiosk, der vollständig restauriert und durch ein umlaufendes Wasserbecken zusätzlich in Szene gesetzt wurde. Seitlich umrahmen zwei zusätzliche Wasserläufe nebst Trinkbrunnen die Grünfläche, umgeben von den historischen Lindenbäumen und mit Ruhebänken umsäumt. Ferner wurden die Bürgersteige und die asphaltierten Flächen durch eine einheitliche Plattenpflasterung ersetzt. Am 30. September 2011, schließlich, wurde die neugestaltete „Place du Parc“ offiziell eingeweiht. Mit der Wiedergeburt der „Bouneweger Plëss“ im Zuge der Neugestaltung des Zentrums unserer Ortschaft entstand somit einer der schönsten Plätze unserer Hauptstadt, welcher die Passanten in der heißen Jahreszeit zum Verweilen einlädt und wesentlich zur Verbesserung

der Wohnqualität im Bouneweger Stadtviertel beiträgt.

Neulich war die „Place du Parc“ sogar im Rampenlicht der Tagespresse, und zwar am 25. April 2023 anlässlich des Staatsbesuchs vom Kap Verdes Präsident José Maria Neves in Luxemburg. Bei dieser Gelegenheit wurde auf der „Bouneweger Plëss“ eine zwei Meter hohe Bronze-Statue vom kapverdianischen Staatschef zusammen mit Großherzog Henri und der Stadtmagistratin Lydie Polfer eingeweiht. Die Skulptur unter dem Namen „Sodade“, entworfen vom kapverdianischen Bildhauer Severo Delgado aus Santo Antão, soll an 60 Jahre Freundschaft zwischen Luxemburg und Kap Verde erinnern sowie an die von 1963 bis heute anhaltende Immigration von dem Archipel ins Großherzogtum.

Claude Wolwert

#### Fotoquelle

- 1) Das Wappen der Äbtissin Maria Ludvina Reding (1752-1764) der Abtei Bonneweg, gemeißelt in Stein am Haus der Editions Binsfeld an der Place du Parc
- 2) Die neu gestaltete Place du Parc sowie der renovierte altwürdige Kiosk, am 30. September 2011 offiziell eingeweiht

#### Quellennachweis

- 1) Bonneweg und die Bouneweger Festbroschüre zum 50 jährigen Jubiläum der Société de Gymnastique

de Bonnevoie, 1935

- 2) Dorfstraßensang in der Festbroschüre zum 50 jährigen Jubiläum des Gesangsvereins Concorde, 1938
- 3) Pier Jean-Pierre: Bonneweg im Mittelalter und in der Neuzeit und seine geschichtlichen Beziehungen zu Hollerich, 1939
- 4) Nouvelles de Bonnevoie: N° 54-55 Juni/Juli 1964
- 5) Société de Gymnastique de Bonnevoie, Livre du Centenaire 1884-1984
- 6) Brochure du 75<sup>e</sup> anniversaire du F.C. Aris Bonnevoie, 1997

- 7) Fabrique d'Eglise de Bonnevoie: 100 Joer Por Bouneweg 1897-1997

- 8) Ons Stad: Périodiques N° 57/1998 et N° 79/2005

- 9) Analytischer Bericht der Gemeinderatssitzungen der Stadt Luxemburg: Sitzung vom 13. Oktober 2003

- 10) Luxemburger Wort: Ausgabe vom 15. Mai 2009

- 11) Lëtzebuurger Journal: Ausgabe vom 15. Mai 2009

- 12) Archives Communales de la Ville de Luxembourg: dossier de Presse – Réaménagement de la „Place du Parc“



Yves Braun

PEINTRE DECORATEUR • FAÇADIER • PLAFONNEUR

WWW.BRAUN.LU

TEL: 48 41 61 - 1  
FAX: 48 41 61 - 41

29 A RUE DU Puits  
L-2355 LUXEMBOURG

## BOUWEGER NEIEGKEETEN

## CALENDRIER 2023/24 DES PROCHAINES ÉDITIONS

N°	Clôture rédactionnelle	Livraison	Distribution
164	Dim., 26 novembre 2023	Mer., 6 décembre 2023	Mer., 6 décembre 2023
165	Dim., 25 février 2024	Mer., 6 mars 2024	Mer., 6 mars 2024
166	Dim., 25 août 2024	Mer., 4 septembre 2024	Mer., 4 septembre 2024

CHAUSSURES

*Leon*  
— DEPUIS 1924 —

62, avenue de la Liberté  
L-1930 Luxembourg-Gare  
Tél: 484497

Shopping Center Belle Etoile  
route d'Arlon

[www.leon.lu](http://www.leon.lu)

## Pharmacie Thill Fons



46, rue du Cimetière  
L-1338 Luxembourg

Tel.: 29 60 90

Fax: 29 60 91

**BOUCHERIE DE BONNEVOIE**



L'ancienne boucherie Meyrer de Bonnevoie est depuis bientôt un an maintenant dans les mains de la famille Bornong-Ries. Tout en restant une boucherie familiale, nous sommes l'adresse pour vos fêtes et vos repas.

**Boucherie, Charcuterie, Menus à emporter, Catering**

Notre savoir faire sur votre table. Livraison possible dans les alentours de Bonnevoie.

 34, rue Pierre Krier  
L-1880 Luxembourg

 BoucherieDeBonnevoie

 +352 49 38 89

 @BoucherieDeBonnevoie

 [www.BoucherieDeBonnevoie.lu](http://www.BoucherieDeBonnevoie.lu)  
[BoucherieDeBonnevoie@gmail.com](mailto:BoucherieDeBonnevoie@gmail.com)

## La Petite Epicerie



Au fil de mes ballades dans le quartier « bohème » de Bonnevoie/Luxembourgville, curieux, j'ai poussé la porte du magasin à la jolie devanture « La Petite Epicerie », situé 154, route de Thionville, à quelques centaines de mètres de la station de tramway lycée Bouneweg.

La porte s'ouvre sur un espace chaleureux caractérisé par ses couleurs vives et lumineuses, l'accueil l'est tout autant : le patron-propriétaire, Guilhem Cornu, me souhaite la bienvenue d'un sourire franc et me raconte avec passion l'histoire de la Petite Epicerie qui bientôt soufflera sa première bougie.

Son objectif en ouvrant cette boutique : faire découvrir les bonnes choses de

la gastronomie et du vin et offrir des moments de partage en famille ou entre amis autour du plaisir de la table. Se faire et faire plaisir en somme !

En entrant dans ce lieu, vous découvrirez des produits artisanaux exclusifs ainsi qu'une très belle cave à vins et spiritueux au sous-sol. Pour faire votre choix dans ce temple de la gastronomie, vous pourrez compter sur des conseils avisés et personnalisés de Guilhem qui propose également un service de coffrets cadeaux sur-mesure et adapté à tout budget.

Pourquoi Bonnevoie me direz-vous ? ce père de 2 enfants a porté son choix sur son quartier de vie, cosmopolite, en plein boum, où le commerce de proximité se

fait encore trop rare. Il y a donc derrière cette démarche une volonté de contribuer à donner vie à Bonnevoie, ce qu'on ne peut que saluer.

Prochaine étape : aller à la rencontre des autres confrères-sœurs commerçantes indépendant-es de Bonnevoie. Son rêve (le second) est simple et trouvera certainement une oreille attentive auprès de nous toutes et tous, consommateurs/trices avertis, que nous sommes : participer à l'amélioration de la qualité de vie d'un quartier que nous aimons en proposant des produits artisanaux mêlant le bien, le beau et le bon.

La Petite Epicerie vaut donc le détour, allez-y : vous soutiendrez le commerce local, régalez vos papilles et enchanterez celles de votre entourage avec de très beaux produits !

Bon vent Guilhem !

Faites-vous et faites plaisir :

**La Petite Epicerie**

154, route de Thionville  
Tel : 661.568.245  
Email : la-petite-epicerie@oulook.com

<https://www.instagram.com/lapetiteepicerielux/>

**SECURITY - SOLUTIONS**  
tel: 492762 **ALARMES**  
**JPB**  
MONTAGE & BESCHLAGTECHNIK BEWENG  
SICHERHEITSSYSTEME  
coffres-forts  
contrôle d'accès  
vidéo surveillance  
boîtes aux lettres  
cylindres électroniques  
L-2729 Luxembourg-Bonnevoie rue St. Willibrord, 12  
[www.beweng.lu](http://www.beweng.lu)



**BOUNEWEGER**  
**STUFF**  
LUXEMBOURG





**Centre culturel et d'éducation populaire**  
**Volksbildungsverein**  
**LUXEMBOURG-BONNEVOIE**

Déi nächst Méint bitt de Volleksbildungsveräin verschidden Aktivitéiten un:

**D'Visitë:**

- vum Musée des Douanes,
- vun der Ausstellung Michel Majerus am Mudam,
- vum SIDEC um Fridhaff a vum SIDEN op der Blesbréck
- vun der Edward-Steichen-Ausstellung zu Clierf;
- vum Musée municipal des Emaux zu Longech a vum Schlass vu Cons-la-Grandville
- vun der Ausstellung Josephine Baker: Freiheit, Gleichheit, Menschlichkeit zu Bonn.

Déi Interesséiert kënnen sech iwwert d'Datume vun dësen Aktivitéiten op der Websäit um lafenden halen: [www.ccep-bonnevoie.lu](http://www.ccep-bonnevoie.lu)

D'Bibliothek am Centre culturel vu Bonneweg ass dënsdeg an donneschdes vun 17.00 – 19.00 Auer (ausser an de Schoulvakanz) op.

De Comité

\*



**“** **NOW**  
**WE'RE ALSO**  
**A HYBRID**  
**SCHOOL**

*adoptez  
l'Hybride  
et conciliez  
votre emploi  
du temps*



MADE IN LUXEMBOURG

**Cours de langues** A la carte | Sur mesure | Innovant

  
 +352 40 35 47

  
 5 rue de Hesperange  
 L-1731 LUXEMBOURG

  
 infoinlingua@inlingua.lu

  
 www.inlingua.lu

# Blooms Art Floral

*Créations florales pour toutes occasions*  
*Livraison à domicile*  
 5, rue du Cimetière • L-1338 Bonnevoie  
 Tél. 26649479 • Fax: 26649872



## VEGAN CHRISTMAS MARKET

FREE ENTRY

VEGAN SPECIALTIES  
GIFT IDEAS  
ACTIVITIES FOR KIDS

**SATURDAY,  
2 DECEMBER 2023  
11:00 - 21:00**

CENTRE CULTUREL BONNEVOIE  
2, RUE DES ARDENNES, L-1133 LUXEMBOURG



# Pharmacie de Bonnevoie

123, RUE DE BONNEVOIE  
L-1261 LUXEMBOURG  
**TÉL.: 48 24 58**

## JOIN US

**Ons Versammlungen**  
nos réunions, our meetings:  
**all Samschdes**  
tous les samedis de, every saturday from

<b>14h-16h</b> Biber & Wëlfel	<b>16h-18h</b> Aves	<b>17h-19h</b> CaraPio
----------------------------------	------------------------	---------------------------



**Liewen am Grupp**



**Adventure NATURE**

**Solidariteit**



**Bouneweger Guiden & Scouten**

30, rue Gabriel Lippmann  
L-1943 Bonnevoie

Tel.: 621 279 328  
info@bouneweg.lgs.lu  
www.bouneweg.lgs.lu

## SI TU AIMES CHANTER, REJOINS-NOUS!

 **Chorale**  
**Bouneweger Nuechtigailercher**  
 sous la direction de **Claudine SCHOTT**

Les répétitions ont lieu au Foyer paroissial  
4, rue Gellé à Bonnevoie

**Groupe Juniors**  
enfants de 4 à 6 ans  
**Mercredi : 16h15 à 17h00**

**Groupe Kannerkover**  
enfants à partir de 7 ans  
**Mercredi : 16h30 à 17h30**

Inscriptions  
et premières répétitions  
à partir du 20 septembre

Pour plus d'infos, écrivez-nous: nuechtigailercher@pt.lu



# VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UNE FORMATION ?

Trouvez la formation qui correspond à vos ambitions et aspirations.





Le Luxembourg Lifelong Learning Centre vous accompagne dans votre projet « formation ».

Nos formations, votre atout.



Cours du soir  
Séminaires inter et intra-entreprise  
Formations universitaires  
Formations Spécialisées  
Formations pour seniors  
Certifications

Différentes formules proposées :

-  en présentiel
-  en blended-learning
-  à distance
-  en e-learning



Découvrez toutes nos formations :



LLLC.lu



YOU'LL NEVER WORK ALONE.



CHAMBRE DES SALARIÉS LUXEMBOURG



LUXEMBOURG LIFELONG LEARNING CENTRE  
LA FORMATION CONTINUE DE LA CHAMBRE DES SALARIÉS

ANNÉE EUROPÉENNE DES COMPÉTENCES







## AMICALE DES FRANÇAIS A LUXEMBOURG



[www.afalux.lu](http://www.afalux.lu)

[contact@afalux.lu](mailto:contact@afalux.lu)

### PROCHAINES ACTIVITES :

Rencontre mensuelle de l'apéro des Français, le jeudi 7 septembre entre 18 et 20h  
Au bar Origine du NOVOTEL à Luxembourg-Bonnevoie, 35 rue du Laboratoire  
Chaque 1<sup>er</sup> jeudi du mois (jeudi 5 octobre, 2 novembre, 7 décembre)

Une journée à PARIS en autocar – repas à midi et visite de l'Assemblée Nationale  
Samedi 21 octobre

Repas dansant d'automne le samedi 18 novembre à partir de 19h au Centre Culturel de Bonnevoie.

Renseignements en contactant Christine PELLETIER  
Présidente AFL – Tél. 621 236 254 ou par mail.

**B.P.** : 1322 L 1013 Luxembourg. Tél 621 236 254 ou 48 44 50 - Compte Bancaire BCEE IBAN LU12 0019 1000 4973 3000  
Adresse Mail : [Contact@afalux.lu](mailto:Contact@afalux.lu) / <http://www.afa lux.lu>.

---

## Fanfare Prince Henri Bonnevoie

Um Concert JUST YOUTH, Sonndeg den 26.03.2023 um 16h00 am Centre Culturel zu Bouneweg, gëtt e **Chèque vun 2.100-€** iwwerrecht un d'**Fondation Wonschstär**. Dës Suen si vun de Musikanten aus der FPH viru Chrëschtidaag 2022 gesammelt ginn mam Spille vu Chrëschtlieder an der Philippsgaass. Zanter 1982 sinn esou schonns **115.750 €** gesammelt an u verschidde sozial Wierker gespent ginn, dank dem alljähregen groussen Asatz vun onse ville jonke Musiker.



## Concerts au Centre Culturel Bonnevoie offerts par la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie (FMLB) et la Fanfare Prince Henri (FPH).



D'Bouneweger Musek an d'Fanfare Prince Henri invitéieren ganz häerzlech hir Frënn a Sympathisanten op hir nächst Concerten an de Centre Culturel op Bouneweg:

La Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie et la Fanfare Prince Henri invitent cordialement leurs amis et sympathisants aux prochains concerts au Centre Culturel de Bonnevoie:



### FMLB/FPH: ANER WICHTEG DATUMEN / AUTRES DATES IMPORTANTES:

10.06.2023	FPH-CONCERT FIR MAMMENDAG UM PARVIS VIRUM MUSIKSALL
17. + 18.06.2023	FÊTE DE LA MUSIQUE – HAPPY TOGETHER (PLACE DU PARC) ()
01.07.2023	125 <sup>E</sup> ANNIVERSAIRE FMLB-CONCERT FANFARE KEMPENBLOIE (STATER CONSERVATOIRE)
07.+08.07.2023	« HÄMMELSMARSCH » À L'OCCASION DE LA KERMESSA À BONNEVOIE
01.+02.09.2023	« HÄMMELSMARSCH » À L'OCCASION DE LA KERMESSA À LUXEMBOURG-VILLE
23.09.2023	125 <sup>E</sup> ANNIVERSAIRE FMLB-CONCERT JEFF HERR & FRIENDS (BOUNEWEGER MUSIKSALL)
05.10.2023	125 <sup>E</sup> ANNIVERSAIRE FMLB-SÉANCE ACADÉMIQUE (STATER CONSERVATOIRE)
14.10.2023	125 <sup>E</sup> ANNIVERSAIRE FMLB-CONCERT D'HONNEUR UGDA (HARMONIE MUNICIPALE D'HESPÉRANGE & FANFARE ROYALE GRAND-DUCALE LUXEMBOURG) (CENTRE CULTUREL)
26.11.2023	FMLB-MESSE DE ST CAECILE (BOUNEWEGER KIERCH)
16.12.2023	FMLB-WANTERCONCERT

# Vivre ensemble ... et en interaction Luxembourg multi-LEARN Institute actuellement !

## EN BONNE ENTENTE DANS LE QUARTIER DE BONNEVOIE ET AU-DELÀ



JANVIER 2023 \* DÉCEMBRE 2024

PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ASSOCIATIF DE TOUS EN CONTEXTE  
MULTICULTUREL ET MULTILINGUE. DÉVELOPPER LE SENTIMENT D'APPARTENANCE.

Fig. : Laura Tisserand, <https://multi-learn.org/en-bonne-entente/>

Place au vivre ensemble interculturel donc, selon la nouvelle orientation introduite récemment par le Ministère dans sa politique d'intégration. Cette orientation prolonge l'envie d'intégration des uns et des autres au Luxembourg.

Le vivre ensemble suppose l'interaction, la participation et l'engagement dans des activités concrètes et de terrain. Les trois nouveaux projets de Luxembourg multi-LEARN Institute déclinent ces thèmes

de trois façons.

Nos projets accueillent vos connaissances et votre expertise. N'hésitez pas à nous contacter !

**Trouver la bonne voie. Un jeu de piste pour découvrir les associations du quartier.**

Première façon, sous l'angle du vivre interculturel et de la bonne entente dans le quartier de Bonnevoie. Nous organisons un jeu de piste inter-associatif,

le 15 juin 2024. Vous pourrez découvrir à cette occasion, de façon ludique, différentes facettes du tissu associatif de notre quartier. Membre d'une association ou résident, joignez-vous à nous. A cette occasion des portraits de bénévoles seront réalisés sous la forme de mini-films.

Plus d'informations : [aloha@multi-learn.org](mailto:aloha@multi-learn.org)  
Et : <https://multi-learn.org/en-bonne-entente/>



CONTACTEZ NOUS : [ALOHA@MULTI-LEARN.ORG](mailto:ALOHA@MULTI-LEARN.ORG)

Le projet est conçu et mis œuvre par Luxembourg multi-LEARN Institute asbl avec le soutien du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région, Département de l'intégration.



**Se sentir rejeté, stigmatisé. Se sentir accueilli et compris. Les situations de discrimination dans le milieu de la santé.**

Deuxième façon, sous l'angle de la santé et de la discrimination dans les milieux de la santé au Luxembourg. Vous vous êtes senti discriminé, rejeté, exclu, par exemple, lors d'un rendez-vous chez le dentiste, à l'hôpital, chez le pédiatre ou chez le psychologue, ... contactez-nous. Nous recueillons vos témoignages en tout anonymat. Nous ne nous intéressons pas aux maladies. Vos témoignages serviront à sensibiliser les futurs professionnels de la santé à une communication plus inclusive et non-discriminatoire.

Scanner le QR code et prenez rendez-vous avec l'un d'entre nous.

**Voir et percevoir les autres. Les Stéréotypes.**

Troisième façon, sous l'angle des stéréotypes. Comment nos manières de définir l'autre en le plaçant dans de grandes boîtes/catégories créent du rejet ou bien ... de l'accueil. Une campagne de sensibilisation sera organisée à ce sujet au mois de juin 2024. Venez interagir avec les dispositifs mis en place à cette occasion et documentez votre expérience.



Fig. : Guillaume Reynard, <https://multi-learn.org/sustainable-stereotypes/>

Plus d'informations : [aloha@multi-learn.org](mailto:aloha@multi-learn.org)  
Et : <https://multi-learn.org/sustainable-stereotypes/>

Conçu et piloté par :



Avec le soutien de :



Co-funded by  
the European Union





# PHARMACIE DU GLOBE



**14 place de la Gare  
L-1616 Luxembourg  
Tél: 48 70 09**

**Du Lundi au Vendredi de 7h00 à 20h00  
Le Samedi de 9h00 à 19h00**

**Visitez notre pharmacie en ligne  
[www.pharmaglobe.lu](http://www.pharmaglobe.lu)**